

# Пятигорская ПРАВДА

ОРГАН ПЯТИГОРСКОГО ГОРОДСКОГО КОМИТЕТА ВКП(б) И ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

АПРЕЛЬ  
14  
СРЕДА  
1948 г.  
№ 73 (2835)  
Цена 20 коп.

## Речь товарища И. В. СТАЛИНА на обеде в честь Финляндской Правительственной Делегации 7 апреля 1948 года

Я хотел бы сказать несколько слов о значении подписанных вчера Договора дружбы и взаимной помощи между Советским Союзом и Финляндией.

Этот Договор знаменует собой поворот в отношениях между нашими странами. Известно, что в течение 150 лет в отношениях между Россией и Финляндией существовало взаимное недоверие. Финны относились с недоверием к русским, а русские — к финнам. С советской стороны в прошлом была попытка разбить недоверие, существовавшее между русскими и финнами. Это было тогда, когда Ленин в 1917 году объявил независимость Финляндии. Это был выдающийся акт с точки зрения истории. Но, к сожалению, этим не было сломлено недоверие, — недоверие осталось недоверием. В результате между нами было две войны.

Я хотел бы, чтобы от длительного периода взаимного недоверия, в течение которого мы дважды воевали друг с другом, мы перешли к новому периоду в наших отношениях, — к периоду взаимного доверия. Нужно, чтобы заключенный нами Договор сломал это недоверие и создал новую базу для отношений между нашими народами, и чтобы он означал большой поворот в отношениях между двумя странами в сторону доверия и дружбы.

Мы хотим, чтобы это было хорошо понято не только теми, кто присутствует в этом зале, но и теми, кто находится вне этого зала, как в Финляндии, так и в Советском Союзе.

Нельзя думать, что недоверие между народами можно ликвидировать сразу. Быстро этого не сделаешь. В течение длительного времени остаются пережитки недоверия, хвости, для ликвидации которых нужно много работать и бороться, чтобы создать традиции вза-

имной дружбы между СССР и Финляндией, сделав эти традиции прочными.

Договоры бывают равноправные и неравноправные. Советско-финляндский Договор есть равноправный договор, ибо он заключен на основе полного равноправия сторон.

Многие не верят, что могут быть равноправными отношения между большой и малой нациями. Но мы, советские люди, считаем, что такие отношения могут и должны быть. Советские люди считают, что каждая нация, — все равно — большая или малая, имеет свои качественные особенности, свою специфику, которая принадлежит только ей и которой нет у других наций. Эти особенности являются тем вкладом, который вносит каждая нация в общую сокровищницу мировой культуры и дополняет ее, обогащает ее. В этом смысле все нации — и малые, и большие, — находятся в одинаковом положении, и каждая нация равнозначна любой другой нации.

Поэтому советские люди считают, что Финляндия, хотя она и является малой страной, выступает в этом Договоре, как равноправная сторона по отношению к Советскому Союзу.

Не много найдется политических деятелей великих держав, которые бы рассматривали малые нации, как равноправные с большими нациями. Большинство их смотрят на малые нации сверху, свысока. Они непрочь пойти иногда на одностороннюю гарантию для малых наций, но эти деятели, вообще говоря, не идут на заключение равноправных договоров с малыми нациями, так как не считают малые нации своими партнерами.

Я поднимаю тост за советско-финляндский Договор, за тот поворот к лучшему в отношениях между нашими странами, который знаменует собой этот Договор.

Господину Председателю Совета Министров Союза Советских Социалистических Республик Генералиссимусу

Иосифу Виссарионовичу СТАЛИНУ

По возвращении на родину Финляндская Правительственная Делегация просит вас, господин Генералиссимус, и Советское правительство принять выражение глубокой благодарности за высоко ценимые ю радушный прием и широкое гостеприимство во время ее богатого неизгладимыми впечатлениями пребывания в Москве.

Председатель Совета Министров Финляндии

Мауно ПЕНКАЛА.

## Торжественное заседание в Малом театре, посвященное 125-летию со дня рождения А. Н. Островского

Празднично выглядел вчера Академический малый театр. На фасаде здания ярко сияют слова: Александр Николаевич Островский. Среди зеленых гирлянд выделяются светящиеся цифры: «1823—1948».

Многолюдно в зрительном зале. Здесь собрались выдающиеся деятели искусства столицы, писатели, учёные, профессора высших учебных заведений, офицеры и генералы Советской Армии, главы посольств и миссий, аккредитованных в Москве, ответственные сотрудники МИД СССР, представители печати.

Открывая заседание, председатель комитета по делам искусств при Совете Министров СССР П. И. Лебедев сказал:

С именем Островского связана одна из самых ярких страниц в истории русской драматургии. Замечательный знаток русской действительности, Островский в своих произведениях глубоко и правдиво показал черты характера русского человека, отразил жизнь нашей Родины во всем ее богатстве и разнообразии. Драматургия Островского проникнута безграничной оптимистической верой в человека.

Советское театральное искусство во многом обязано великому драматургу. Нет ни одного города, где не шли бы пьесы Островского. В репертуаре советских театров сейчас насчитывается более 30 его произведений. Юбилейный концерт прошел с огромным успехом. (ТАСС)

## НА КАРЕЛЬСКОМ ПЕРЕШЕЙКЕ



ЛЕННИНГРАДСКАЯ ОБЛАСТЬ. В 46 километрах от Ленинграда на станции Коломяги (Карельский перешеек) построены дачи для академиков. Каждый дом имеет 6 комнат, присадебный участок, гараж. К домам подведены новые асфальтированные дороги. На снимке: готовая дача.

Фото С. Кропивницкого

Прессклеше ТАСС

## Достойно встретим всенародный праздник Первомая!

★ ★ ★

### Предмайский поход новаторов

Партийная организация моторемонтного завода (секретарь партбюро М. П. Баклаев) явилась инициатором чрезвычайно ценного мероприятия, направленного на мобилизацию внутренних резервов.

Вместе с дирекцией и заводом партбюро обратилось к рабочим, инженерам и техникам завода с листовкой, которая призывает их вступить в поход за рентабельность.

«Повышение рентабельности предприятия,—говорится в листовке,— требует активной повседневной борьбы всех рабочих, инженерно-технических работников и служащих за экономию сырья, материалов, топлива, электроэнергии, за ликвидацию брака и сокращение накладных расходов. Чтобы отказаться от дотации государства, заводу необходимо сэкономить в 1948 году 1 миллион рублей.

Дирекция, партийная организация и завод обращаются к вам с просьбой внести свои предложения, направленные на экономию топлива, материала, сырья, электроэнергии, ликвидацию брака и бесхозяйственности на заводе. Запишите в этот листок свое предложение и сдайте его партругу цеха.

О принятых мерах по вашему предложению будет вам сообщено не позже как через семь дней. За предложения, дающие экономию, автору будет выдана премия».

Этот призыв всколыхнул весь коллектив завода. В тот же день, как листовка была получена в цехах, передовые рабочие — стахановцы и ударники в письменном виде подали десять предложений. На другой день число их удвоилось.

Улучшение технологического процесса на отдельных участках завода, повышение коэффициента использования оборудования, ускорение обработки ряда деталей, экономия материалов — таков характер рационализаторских предложений.

Технический отдел завода приступил к рассмотрению поступивших предложений. Он определяет их техническую целесообразность, степень эффективности и пути внедрения в производство, устанавливает размер премии авторам.

Рационализаторский поход за рентабельность — большое и важное дело, его необходимо довести до конца.

### Передовому звену — красный флагок

Запоздалая и недружная весна поставила коллектив курортного совхоза перед необходимостью в самые скатые сроки провести весенне-полевые работы, чтобы сберечь влагу в почве и своевременно посеять колосовые и посадить овощи.

Все звенья и бригады курортного совхоза включились в соревнование и борются за то, чтобы к 20 апреля закончить сев ранних яровых и овощных культур. Это обязательство превращается в дело: уже посеяно 40 гектаров овса, 10 — подсолнуха, 20 — свеклы, морковь, редис, лук-чернушка. Закончена посадка лука, идет закладка овощных семянников. Началась массовая посадка картофеля.

Тракторная бригада коммуниста Жигайлова хорошо отремонтировала машины и прицепной инвентарь. Она бесперебойно производит вспашку и культивацию участков под огороды. Коммунист Суховой на своем тракторе систематически перевыполняет норму на 130 процентов. Его примеру следуют и беспартийные трактористы, прицепщики.

Управляющий вторым огородным

участком коммунист Димитрусь привлек большую распорядительность, хорошо организовал высып ранних овощей и посадку картофеля.

Комсомольские звенья Герасименко и Горбуновой дали высокую производительность на посадке картофеля и лука. Вышел на обработку виноградной лозы. Ежедневная норма выработки звена — 160 процентов. Показывают пример самоотверженного отношения к труду и шофер Рязанов, ездовой Черников.

Коммунисты и комсомольцы не только сами трудятся хорошо на полях совхоза, они являются агитаторами, и в обеденные перерывы в своих бригадах проводят беседы. Ежедневно подводятся результаты работы каждого звена, бригады и участка. Эти данные используются агитаторами в беседах. На третьем участке передовому звену раз в пятницу вручается красный флагок.

М. Митин.

### Кустовое совещание пропагандистов

Два дня длилось в городском доме партийного актива кустовое совещание руководителей кружков по изучению «Краткого курса истории ВКП(б)», биографии В. И. Ленина и И. В. Сталина и политшкол, а также внештатных консультантов первичных партийных организаций гг. Пятигорска, Кисловодска, Ессентуков и Железноводска.

Участники совещания обсудили сообщения руководителей кружков об опыте их работы. От Пятигорска выступили тт. Саратовкин (курортпрогресс), Таинский (горбольница), Козлова (школа № 6), Титов (курортное бюро) и другие.

Совещание проводило заведующий сектором пропаганды Крайкома ВКП(б) тов. Буянов.



# Курорт накануне летнего сезона

## Конференция по лечебной физкультуре

Завтра в Кисловодске открывается X межкурортная конференция по лечебной физкультуре. Конференция проводится Государственный бальнеологический институт совместно с управлением Пятигорского, Кисловодского, Ессентукского и Железноводского курортов.

Для участия в конференции приглашены научные работники Сочинского института им. Сталина.

От Пятигорска на конференцию выступит кандидат медицинских наук О. Шейнберг с обзором развития лечебной физкультуры на Кавминводах за тридцать лет. С докладом «Терренкур и его применение на Пятигорском курорте» выступит врач Б. Коган (санаторий Вооруженных сил СССР).

Будет сделано также сообщение о лечебной гимнастике в серной ванне при контрактурах (О. Шейнберг).

## Наука — в массы

Созданный в нашем крае оргкомитет Ставропольского отделения Всесоюзного общества по распространению политических и научных знаний, который возглавляет директор Ставропольского пединститута профессор А. В. Козырев, разработал план мероприятий по вовлечению действительных членов общества и членов соревнователей. От Пятигорска в общество войдут педагогический, фармацевтический и бальнеологический институты, ряд видных научных работников.

Оргкомитет наметил проведение цикла лекций, посвященных столетию со дня смерти В. Г. Белинского. Этим летом в Пятигорске и другие курорты города края будут приглашены для чтений лекции ученые из Москвы и Ленинграда.

## ПОПОЛНЕНИЕ КУРОРТНОГО АВТОПАРКА

По сообщению находящегося в Москве директора автобазы Пятигорского курорта тов. Ровенского, Пятигорску выделено некоторое количество автомашин. Одни пассажирский автобус, санитарная машина для курортной поликлиники будут получены в апреле.

На летний период автобаза курорта установит регулярные рейсы между Провалом и центром города.

## ТРИБУНА КУРОРТНОГО СПЕЦИАЛИСТА

До сравнительно недавнего времени, включаяшего полустолетие, специальный раздела науки о водоснабжении из минеральных источников в лечебных целях не существовало. В каждом отдельном случае вопрос об использовании определенного источника решался индивидуально. Лишь недавно накопленный опыт, специальные экспериментальные исследования позволили заложить теоретический фундамент, объединить разрозненные сведения и вывести ряд общих положений и руководящих идей рационального использования источников. Теперь уже создан специальный отдел водопроводно-санитарной техники, носящей название бальнеотехники.

Использование минеральных вод для бальнеологических целей связано с решением вопросов проводки, хранения, нагрева или охлаждения минеральной воды. Наличие газа в ней вводит некоторые дополнительные условия решения этих вопросов по сравнению с тем, что известно для обычных пресных вод.

Задача заключается в сохранении физико-химических свойств минеральной воды при возможных и необходимых технических манипуляциях. Решение этой задачи возможно на бальнеотехническую лабораторию государственного бальнеологического института.

Сложность стоящей задачи станет очевидной, если учесть, что вопросы движения потока газо-жидкостной смеси почти не исследованы, и, не зная необходимых условий проводки, минеральная вода может потребовать основные свои лечебные компоненты, и тем самым сведется на нет бальнеолечение.

За время существования бальнеотехнической лаборатории в бальнеологическом институте проведены большие научно-исследовательские работы, особенно с 1938 года, которые позволили решить целый ряд вопросов, имеющих практическое значение.

Большая возможность для научных исследований в нашей стране обеспечивает научно-исследовательскую работу в широких масштабах, и нужно сказать, что достижения в области бальнеотехники далеко превосходят зарубежные страны.

До революции бальнеотехники, как отрасли науки, не существовало совершенно. Ее расцвет стал возможен только при советской власти. Об этом ярко свидетельствуют следующие факты.

## Методическое руководство для врачей

Вышло в свет краткое методическое руководство по лечению больных на Пятигорском курорте, изданное управлением курорта.

Сборник, который содержит 13 итоговых научных работ с подробными методическими указаниями, особенно ценен для молодых врачей. Большинство работ выполнено научными сотрудниками Государственного Бальнеологического института. Тираж сборника 1000 экземпляров.

## Новый лечебный кабинет

Силами врачей санатория № 2 (главный врач И. Ф. Проценко) организован физиотерапевтический кабинет. Он оборудован необходимой аппаратурой, позволяющей отпускать электро и световые процедуры. С созданием кабинета отпало большое неудобство для больных, которые раньше вынуждены были принимать физиотерапевтические процедуры в курортной поликлинике.

## ШАХМАТНЫЙ ТУРНИР ОТДЫХАЮЩИХ

На днях в клинике бальнеологического института состоялся шахматный турнир, в котором приняло участие 14 больных. Первое место занял ассистент Академии медицинских наук москвич М. Я. Казиев, второе — председатель одного из московских райсоветов Осоавиахима И. Ф. Кастрин и третье место — инженер-механик города Минеральные воды Г. Ф. Карнаухов.

## Проблемы бальнеотехники

Вопрос проводки нарезана в ведомственных санаториях в Кисловодске в свое время вызывал большое сомнение и даже протесты со стороны работников курорта. Бальнеологический институт решил эту задачу через бальнеотехническую лабораторию.

В результате проведенных научно-исследовательских работ ст. научным сотрудником инженером Шахназаровым в 1940 г. в ведомственных санаториях было доказано, что такая проводка вполне возможна с сохранением состава минеральной воды. Теперь же наши знания в этой области позволяют решать задачи проводки минеральной воды в ведомственные санатории и для других курортов группы Кавминвод (Пятигорск, Ессентуки и Железноводск).

В 1940 году научным сотрудником инженером Теслиным И. И. сконструирован аппарат для электронагрева грязи с механическим перемешиванием. Комиссией отмечены хорошие результаты испытаний. В 1941 году была осуществлена установка в производственных условиях в Пятигорской грязелечебнице, но Отечественная война помешала завершить эту работу тогда же до конца. Работа будет завершена в текущую пятницу.

До последнего времени бальнеологами считалась возможным отпуск питьевых процедур минеральных вод только на месте выхода источников. Но это создавало большие неудобства для лечащихся, так как многие источники находятся на значительном расстоянии от курортной зоны. Сложная задача — подать минеральную воду на расстояния, сохранив ее физико-химический состав, решена бальнеотехнической лабораторией государственного бальнеологического института в результате больших научно-исследовательских работ.

Особые трудности вызывали разрешение вопроса проводки минеральной воды (как газо-жидкостной смеси) по нисходящему трубопроводу. Для решения этой задачи потребовалось создание специальной конструкции головка буровой скважины, что при упорной и продолжительной работе было достигнуто.

В результате получены данные не только возможности проводки минеральной воды на расстояния с сохранением ее физико-химического состава, но также даны: поправочный коэффициент на сопротивление

## ПОСЛЕДНИЕ ИЗВЕСТИЯ

### К событиям в Колумбии

НЬЮ-ЙОРК, 12 апреля. (ТАСС). Как сообщает корреспондент агентства Ассошиэйтед Пресс из Вашингтона, государственный департамент США передал вчера представителям печати ряд сообщений американских корреспондентов из Боготы, в которых говорится, что вновь созданное коалиционное правительство Колумбии вчера утром объявило всю страну на военном положении.

Корреспондент агентства Юнайтед Пресс передает, что новое коалиционное правительство во главе с лидером либеральной партии Дарио Эчандиа, являющимся также министром внутренних дел, состоит из шести либералов, шести консерваторов и генерал-лейтенанта Окампо, назначенного военным министром.

### Речь Уоллеса в Чикаго

НЬЮ-ЙОРК, 11 апреля. (ТАСС). В Чикаго на «Чикагском стадионе», вмещающем 20 тысяч человек, Уоллес выступил на митинге, организованном прогрессивной партией штата Иллинойс. Речь транслировалась по радио.

Уоллес заявил: «Год тому назад мы не были организованы. Были многочисленные отдельные сердца, посвятившие себя борьбе за мир, но наши голоса были едва слышны. Сегодня мы сильны. У нас есть организация, которая может говорить на языке, понятном для политиков — путем голосования. Мы можем судить о нашей силе по тому, сколько лжецов и клеветников обрушивается против нас».

По словам Уоллеса, растущая сила нового народного политического движения вызывает «страх и панику в лагере последователей реакции», которые поэтому ведут в печати и по радио кампанию клеветы, чтобы помешать массам американского народа узнать о прогрессивной программе мира. «Печать и большинство других средств информации находятся почти полностью под контролем тех людей и кругов, которые раздувают истерию и толкают нас к войне... Военную угрозу фабрикует управляющий нашей страной союз крупных предпринимателей и военных, потому что это ему выгодно. Прикрываясь словами о «национальной безопасности», можно сломить профсоюзы, отложить социальное законодательство и продолжать стреляться к сверхприбылям, расходуя новые средства на вооружения».

### Шахматный чемпионат мира

12 апреля доигрывалась неоконченная партия 11 тура Смыслов — Решевский, которая, как известно, была отложена с большим преимуществом у Смыслова. На 52-й ходу чемпион США признал себя побежденным.

После 11 туров впереди гроссмейстер Ботвинник, имеющий 6 очков из 8 возможных, за него идет Керес и Смыслов по 5 из 9, Решевский — 4,5 из 9, Эйве — 1,5 очка из 9. (ТАСС)

### ИЗВЕЩЕНИЕ

14 апреля, в 19 часов, в помещении партийного кабинета (Советский пр. 57), созывается совещание руководителей кружков по изучению истории ВКП(б) и биографий Ленина и Сталина.

Секретарям парторганизаций обеспечить явку.

Горком ВКП(б).

Ответственный редактор  
Б. Д. СТЕПАНОВ.

### СОСДИН В ГИРО

«РОДИНА». МАЛЬЧИК С ОКРАИНЫ. Сеансы в 12, 14, 16, 18, 20 и 21.30. Анонс — новый художественный фильм РЯДОВОЙ АЛЕКСАНДР МАТРОСОВ.

«МАШУК». Новый документальный фильм. НА СТРАЖЕ МИРА — сеансы в 14, 16 и 18 часов. В 20 часов — БЕСПРИДАННИЦА.

## По четвергам в 18.00

### Молодежный радиоклуб

Каждый четверг, ровно в 18 часов по московскому времени, по радиотрансляционной сети нашего города звучат слова:

— Внимание! Говорит Пятигорск. Слушайте передачу молодежного радиоклуба...

У микрофона в эти дни выступают комсомольцы и не состоящие в организациях ВЛКСМ юноши и девушки, работающие на промышленных предприятиях и в артелях, в здравницах и учреждениях, студенты институтов и техникумов, учащиеся школ и ремесленных училищ.

Первая передача молодежного радиоклуба, организованного пятигорской редакцией радиовещания и городским комитетом комсомола, была посвящена ознакомлению радиослушателей с целями и задачами клуба, а также итогам общегородской научной конференции студентов, вопросам физкультуры и спорта.

В дальнейшем передачи молодежного радиоклуба посвящались 30-летию установления Советской власти на Северном Кавказе, итогам зимней спартакиады, встрече молодых педагогов — выпускников Пятигорского пединститута, которые поделились первым опытом своей работы на благородном поприще народного учителя.

Одна из передач целиком была посвящена участию молодежи Пятигорска в борьбе за высокий урожай, шефской помощи юных пятигорцев машинно-тракторным станциям края.

В четверг 8 апреля на посты для дня клуба были также чрезвычайно важные вопросы: об озеленении родного города и о весенне-летнем спортивном сезоне.

Создан молодежный радиоклуб, редакция радиовещания и городской комитет комсомола сделали весьма нужное и полезное дело.

Хорошо, что в передачах участвует, главным образом, сама молодежь. Однако, следует пожелать, чтобы литературное оформление материала и музыкальное сопровождение текста (там, где это надо) делалось более умело.

## ПРОИСШЕСТВИЕ

Спекулянт задержан. Экспедитор базы Главлегпрома Шаев Н. И., используя свое служебное положение, получал чулочно-носочные изделия, которые по спекулятивным ценам продавал на рынке.

При обыске у Шаева обнаружено 146 пар чулок и носков, других товаров — на 12 500 рублей. Шаев Н. И. привлечен к уголовной ответственности.